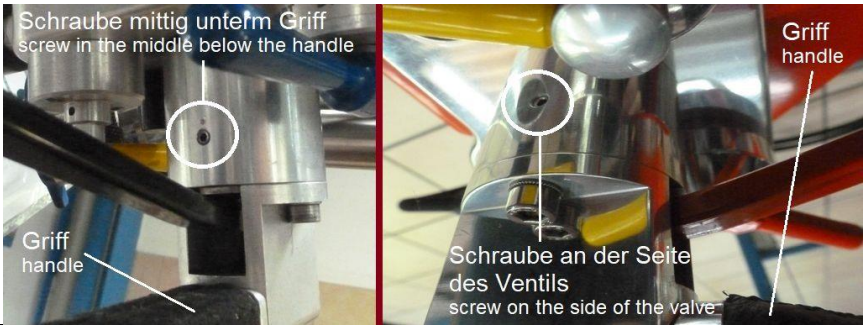




Gegenstand: subject:	Störungen des Hauptfahrventils bei FB 6 Brennern. Vereinzelt kam es bei älteren Modellen des FB 6 zu Einschränkungen der Leistung während der Fahrt. Incidents with main burner valves of FB 6. A few older models of the FB 6 showed reduced performance during flight
Betroffen: affected:	Betroffen sind alle Hauptfahrventile der FB 6 Brenner, sowie FB 7 Brenner mit baugleichem Ventil. Betroffene FB 7 Brenner können durch die Position der Madenschraube am Ventil mittig unter dem Griff (linkes Bild) identifiziert werden. Nicht betroffene FB 7 Brenner haben die Madenschraube an der Seite des Ventils (rechtes Bild). Affected are all main burner valves of FB 6 burners, as well as FB 7 burners with identical valve construction. Affected FB 7 burners can be identified by the screw under the handle on the valve (left picture). Not affected FB 7 burners have the screw located on the side of the valve (right picture).
	
Dringlichkeit: urgency:	Innerhalb der nächsten 12 Monate oder der nächsten 100 Betriebsstunden je nachdem was zuerst zutrifft. Within the next 12 months or within 100 flight hours depending on what occurs first
Grund: reason:	Ablagerungen in der Ventilspindel können Verstopfungen der Kanäle im Ventiloberteil des Brenners verursachen. Diese könnten dazu führen, dass der Betätigungsweg des Ventilhebels begrenzt wird und die Leistung des Brenners reduziert ist. Residue inside the valve stem assembly can cause plugging of the bores in the upper body of the main burner valve. This can lead to a limitation of the lever movement and a decrease of burner performance.
Maßnahmen: measures:	Die Arbeitsrichtlinie AR01-19 ist anzuwenden. Fahrventiloberteile und Fahrventilspindel Einheiten der Hauptfahrventile sind gegen modifizierte Versionen auszutauschen. Diese können im Vorfeld zur Lufttüchtigkeitsprüfung gegen Angabe der Werknr. und Baujahr des Brenners im Austausch beim Hersteller angefordert werden. The „Arbeitsrichtlinie AR01-19“ is to be applied. Upper bodies of the main burner valves so as the valve stem assemblies must be requested previously to the airworthiness review in exchange.
Markierung Indication	Die modifizierten Ventiloberteile sind wie im Bild rechts ersichtlich gekennzeichnet The modified valve upper bodies are indicated as can be seen in picture on the right.
	
Masse: mass:	Keine Änderung der Masse. No change of mass.
Hinweise: notes:	Nach dem Austausch müssen die ausgebauten Ventilspindeln und Ventiloberteile zum Hersteller zurückgesendet werden. After dismantling the valve stem assembly and the upper bodies of the valves, the parts must be returned to the manufacturer.
Erstellt von Compiled by	 Alexander Plein; Technical engineer